

ESTÁN TODOS BIEN. Dir: Kirk Jones. Con Robert De Niro, Drew Barrymore, Kate Beckinsale. '99. 3 (tres) zap.

Si bien la mención aparece recién en los créditos finales y ni siquiera está consignado en el afiche –doble despropósito- *Están Todos Bien* es una versión estadounidense (coproducida con Italia) de la película de Giuseppe Tornatore *Stanno tutti bene*.

Protagonizada por el gran Marcello Mastroianni y con otra extraordinaria partitura de Ennio Morricone, fue una verdadera obra maestra de Tornatore que, como ha ocurrido antes (*Fabricante de estrellas* y *La leyenda de 1900* no fueron valoradas en su real dimensión) y sigue ocurriendo ahora (con la excelente *La desconocida*), ha estado eclipsada por la joya emblemática *Cinema Paradiso*. Con todo ese recuerdo, era muy difícil que ese buen director que es Kirk Jones (*El divino Ned*) logre empalidecer las virtudes del film original, cosa que por otra parte ocurre con el noventa por ciento de las a veces inexplicables remakes norteamericanas.

De todas maneras *Están Todos Bien*, cuyo toque italiano en la producción sólo se vislumbra en la agradable música de Dario Marianelli, es un digno acercamiento al espíritu de aquél film, fundamentalmente porque la trama y la línea expresiva no pretenden emparentarse con la idiosincrasia familiar y extrovertida retratada por Tornatore. Jones se basa en la manera de ser del estadounidense, más sobrio con sus afectos y con una tradición familiar menos arraigada. Además le otorga al viudo y jubilado Frank una antigua tarea de manufacturador de cables, los mismos que acompañan sus viajes en tren y ómnibus por todo el país a la búsqueda de recomponer los lazos con sus distanciados hijos. En sus reencuentros descubrirá pequeñas o grandes tragedias que le eran ocultadas por ser un padre manipulador y proclive a la victimización. Él aún ve como niños a sus hijos adultos, y un tramo final profundamente emotivo le da un apropiado cierre a una comedia dramática que recupera a un gran actor como De Niro, acompañado por un elenco ajustado en el que se destaca Sam Rockwell.